

AD Collector

ARCHITECTURAL DIGEST. HORS-SÉRIE SPÉCIAL DESIGN 2011. N°05



LE MEILLEUR DU DESIGN 2011

504 DESIGNERS CULTES
1078 MODÈLES
252 PAGES DE NOUVEAUTÉS

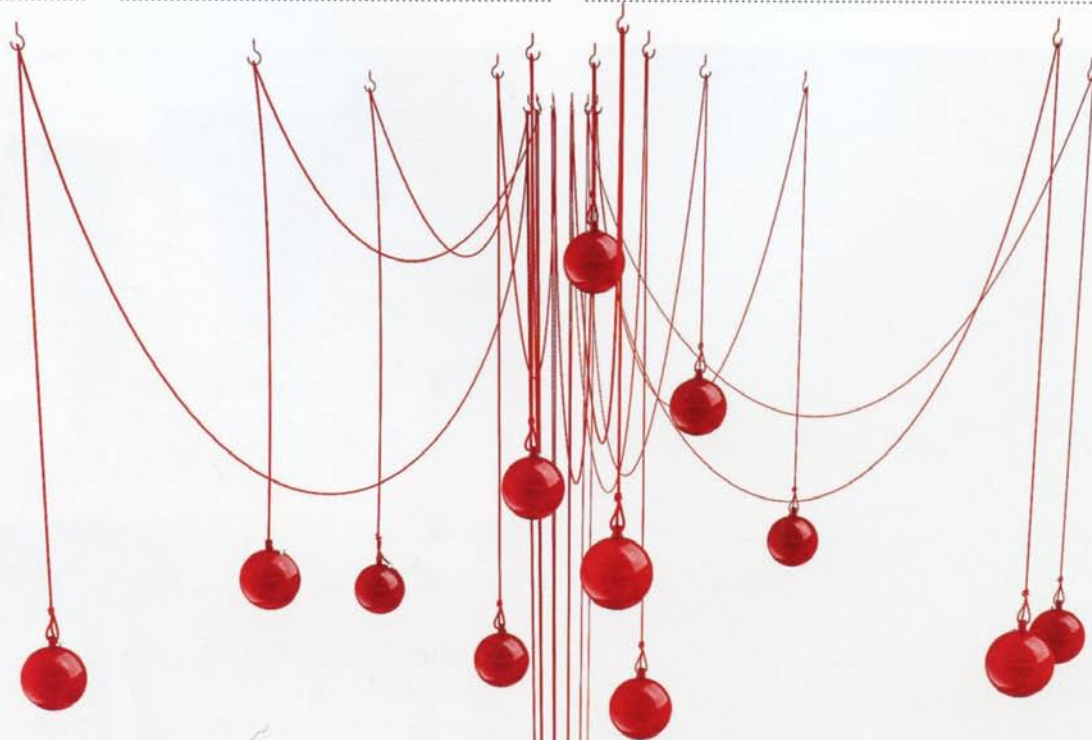
M 07305 5 H F 19,50 € RD



62

LES DESIGNERS / DESIGNERS

LES ARTISTES / SCULPTORS AT HEART

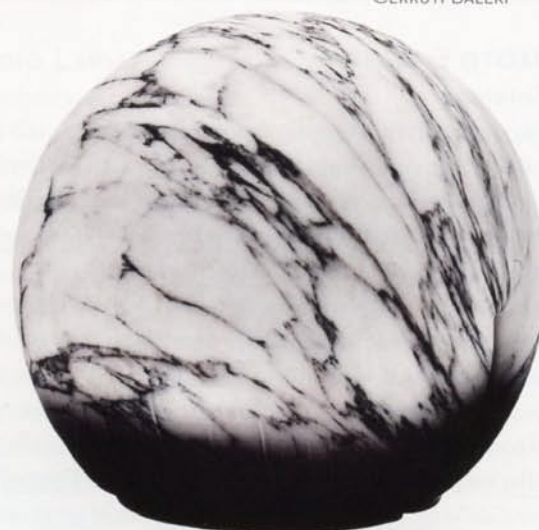


Tattoo
CERRUTI BALERI

Tattoo
CERRUTI BALERI



Sound Tree
ELIPSON



Les artistes *Sculptors at heart*

LEURS OBJETS SINGULIERS, PRODUITS EN PETITES SÉRIES ET DIFFUSÉS
DANS DES GALERIES, ESTOMPENT LES FRONTIÈRES ENTRE ART ET DESIGN.
POUR MIEUX RÉGÉNÉRER CE DERNIER.

*THEIR SINGULAR PIECES, PRODUCED IN LIMITED SERIES AND SHOWN
IN GALLERIES, BLUR THE BOUNDARIES BETWEEN ART AND DESIGN.
THE BETTER TO BREATHE NEW LIFE INTO THE LATTER.*



Crystal Anemone
VERONESE



Gold Corail
VERONESE



MAURIZIO GALANTE ET TAL LANCMAN

Design haute couture

PROFIL. Associés depuis 2003 sous le nom de Interware, Maurizio Galante et Tal Lancman ne cessent de nourrir un parcours aussi particulier qu'intense, jalonné par des projets en commun et malgré tout très personnels. Entre l'enfant prodige de la couture italienne et le prescripteur de tendances et designer israélien, le cocktail est souvent décapant et fascinant. Ils développent un univers où fusionnent féerie visuelle et recherche technique.

ACTUALITÉ. À la Triennale de Milan, le duo a frappé un grand coup avec l'exposition *Interware: Transversal Design* où l'on pouvait voir leurs dernières créations, notamment pour *Elipson - Sound Tree*, installation d'enceintes, avec Jean-Yves Le Porcher, - ou pour *Cerruti Baleri* où la série de poufs *Tattoo* s'est parée de nouveaux motifs façon marbre. C'est là aussi que la maison *Veronese* dévoilait ses trois lustres *Crystal Anemone*, *Gold Anemone* et *Gold Corail*, tout droit sortis de Murano et de la tête de ses nouveaux directeurs artistiques... Maurizio Galante et Tal Lancman, bien sûr. o.d.

Couture craftsmanship

PROFILE. Ever since they joined forces under the name *Interware* in 2003, Maurizio Galante and Tal Lancman have been cultivating an original, intense esthetic in projects that are nonetheless highly personal. The interaction between the young prodigy of Italian couture and the Israeli designer and trend guru often produces astonishing, fascinating results, based on equal proportions of visual fantasy and technical research.

WHAT'S NEW. At the Milan Triennale, the duo made a splash with "*Interware: Transversal Design*", an exhibition of recent creations like the *Sound Tree* loudspeakers for *Elipson*, with Jean-Yves Le Porcher, and the new "faux marbre" motifs on *Tattoo* poufs for *Cerruti Baleri*. Also at the Triennale, the *Veronese* brand unveiled three dazzling chandeliers, *Crystal Anemone*, *Gold Anemone* and *Gold Corail*, fresh from the furnaces of Murano and from the imaginations of its new creative directors: Galante and Lancman. o.d.